

**Zmluva č. 2/2009/8**  
**o výpožičke nebytových priestorov**  
uzatvorená v zmysle § 13 zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších  
predpisov

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:**           **Krajský pozemkový úrad Prešov**  
Sídlo:                       **Masarykova 10, 080 01 Prešov**  
Zastúpený:               **JUDr. Mária Kusendová, prednostka**  
IČO:                         **37937898**  
DIČ:                         **2021774286**  
Bankové spojenie:      **Štátna pokladnica, č. účtu: 7000081199/8180**  
/ďalej len „požičiavateľ“/

a

**Vypožičiavateľ:**       **Krajský lesný úrad v Prešove**  
Sídlo:                       **Masarykova 10, 080 01 Prešov**  
Zastúpený:               **Ing. Jaroslav Kučeravý, prednosta**  
IČO:                         **379 380 11**  
Bankové spojenie:      **Štátna pokladnica, č. účtu: 7000088876/8180**  
/ďalej len „vypožičiavateľ“/

**Článok II.**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom zmluvy sú nebytové priestory v administratívnej budove v Stropkove na Ul. Športová č. 2, zapísané na LV č. 4028 ako budova súpisné číslo 832 situovaná na pozemku parc. č. KN 1109/2, ku ktorej požičiavateľ vykonáva správu majetku štátu. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na užívanie nebytové priestory, a to kancelárie a príslušný podiel spoločenských priestorov na 1. poschodí:
  - kancelária č. 14 o výmere 21,70 m<sup>2</sup>
  - kancelária č. 15 o výmere 22,50 m<sup>2</sup>
  - kancelária č. 16 o výmere 11,40 m<sup>2</sup>
  - kancelária č. 17 o výmere 5,10 m<sup>2</sup>
  - **kancelárske priestory o celkovej výmere** **60,70 m<sup>2</sup>**
2. Účelom tejto zmluvy je prenechanie nebytových priestorov do užívania vypožičiavateľovi na nepodnikateľské administratívne účely.

**Článok III.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičaných nebytových priestorov ku dňu uzatvorenia zmluvy.



2. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi nebytové priestory v stave spôsobilom na obvyklé užívanie. Požičiavateľ je povinný prerokovať s vypožičiavateľom úkony týkajúce sa stavebných, údržbárskych a opravárenských prác pred ich uskutočnením.
3. Vypožičiavateľ:
  - a/ Je povinný hradiť bežné opravy a obvyklé udržiavacie práce, ktorých potreba vznikne počas trvania zmluvného vzťahu, ako aj náklady spôsobené neprimeraným užívaním nebytových priestorov.
  - b/ Je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie, pri nesplnení povinností uvedených v článku III. odseku 3 písm. a/, b/ tejto zmluvy vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
  - c/ Môže vykonávať stavebné práce vo vypožičaných nebytových priestoroch na svoje náklady len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa.
  - d/ Zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce z hygienických predpisov, predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, požiarnej ochrany, civilnej obrany obyvateľstva a ochrany životného prostredia.
  - e/ Je oprávnený umiestniť vo vypožičaných nebytových priestoroch vlastné vybavenie.
  - f/ Nie je oprávnený prenechať predmet tejto zmluvy do podnájmu, nájmu, výpožičky. Ak vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do podnájmu, nájmu, výpožičky, je takáto zmluva neplatná.
  - g/ Zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú vo vypožičaných nebytových priestoroch, alebo na inom majetku spoločne užívanom v súvislosti s jeho činnosťou.
  - h/ Vráti požičiavateľovi po ukončení zmluvného vzťahu predmet tejto zmluvy v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
  - i/ Nesmie na vypožičanú nehnuteľnosť zriadiť záložné práva alebo tento majetok inak zaťažiť.
  - j/ Sa zaväzuje užívať nebytové priestory iba na dohodnutý účel uvedený v článku II. ods. 2 tejto zmluvy.
  - k/ Môže vec užívať len v dohodnutom rozsahu.

#### Článok IV.

##### Spôsob platenia úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať **mesačné** zálohové platby podľa splátkového kalendára (vid'. Príloha 1) na prevádzku administratívnej budovy, ktorá je predmetom tejto zmluvy podľa predložených faktúr vystavených požičiavateľom vždy k 15. dňu mesiaca v prospech účtu požičiavateľa – Štátna pokladnica č. 7000081199/8180.
2. Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi v pomere t.j. (**13,8%**) plochy vypožičaných nebytových priestorov k celkovej ploche (330,10 m<sup>2</sup>) v správe KPÚ PO.
3. Vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, vykoná požičiavateľ raz ročne po obdržaní faktúr od dodávateľov:



- tepelnú energiu	-	13,8%
- elektrickú energiu	-	13,8%
- vodné stočné, zrážková voda	-	13,8%
- odvoz a likvidácia TKO	-	13,8%
- zrážková voda	-	13,8% využívanej plochy (60,70 m <sup>2</sup> )
- daň z nehnuteľnosti	-	23,4% poníženu o daň za garáž

/konverzný kurz = 30,1260 €/.

Na základe ročného vyúčtovania je požičiavateľ oprávnený upraviť výšku zálohových platieb formou dodatku k zmluve o výpožičke nebytových priestorov.

4. Zmenu každej skutočnosti rozhodujúcej pre výpočet prevádzkových nákladov je vypožičiavateľ povinný oznámiť písomne požičiavateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od jej vzniku.
5. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku a spôsob úhrady zálohových platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov.

#### **Článok V.**

##### **Doba trvania zmluvy a spôsob jej ukončenia**

1. Zmluva o výpožičke nebytových priestorov sa uzatvára na dobu určitú **od 22.07.2009 do 22.07.2014**, t.j. na dobu 5 rokov.
2. Skončenie zmluvy o výpožičke nebytových priestorov nastane:
  - a/ dohodou zmluvných strán
  - b/ v prípade ukončenia dočasnej prebytočnosti majetku, prípadne časti majetku na strane požičiavateľa
  - c/ uplynutím doby, na ktorú je zmluva o výpožičke uzatvorená
  - d/ výpoveďou jednej zo strán, ktorá musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je trojmesačná a plynie od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

#### **Článok VI.**

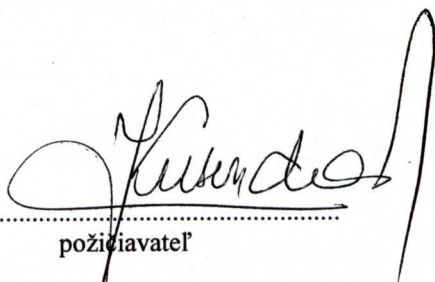
##### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom **22.07.2009**.
2. K zmene dohodnutých podmienok v tejto zmluve môže dôjsť len formou písomného dodatku, a to na základe dohody oboch zmluvných strán, alebo pokiaľ to vyplynie z noviel právnych predpisov.

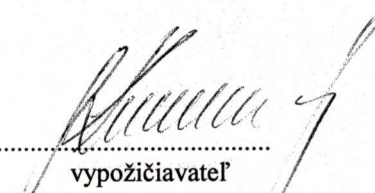
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom všetky majú platnosť originálu. Požičiavateľ obdrží 3 vyhotovenia, vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
4. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si túto zmluvu dobre prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpísali.

V Prešove dňa 22.7.2009

V Prešove dňa 22.7.2009

  
.....  
požičiavateľ  
Krajský pozemkový úrad Prešov  
JUDr. Mária Kusendová, prednostka

Krajský pozemkový úrad  
Prešov  
-1-

  
.....  
vypožičiavateľ  
Krajský lesný úrad v Prešove  
Ing. Jaroslav Kučeravý

Krajský lesný úrad  
v Prešove  
-1-

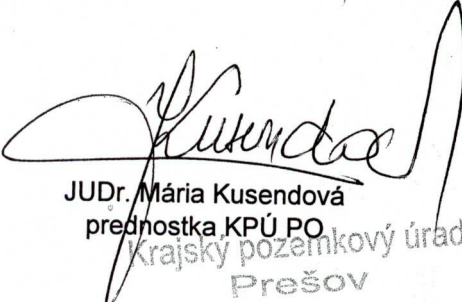
Príloha č. 1

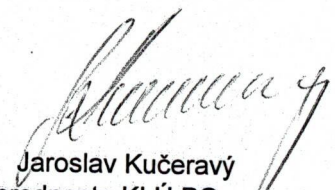
k Zmluve č. 2/2009/8 o výpožičke nebytových priestorov uzatvorenej v zmysle § 13 zák. č. 278/1993 Z.  
z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

**Krajský lesný úrad v Prešove**  
Splátkový kalendár na prevádzkové náklady  
účinnosť od 22.07.2009

Január - December		
	SKK	EUR
elektrická energia	1 310,00	43,48
teplo	2 920,00	96,93
vodné, stočné a zr. voda	310,00	10,29
<b>Spolu:</b>		<b>150,70 €</b>

V Prešove, dňa: 22. 7. 2009

  
JUDr. Mária Kusendová  
prednostka KPÚ PO  
Krajský pozemkový úrad  
Prešov

  
Ing. Jaroslav Kučeravý  
prednosta KLÚ PO  
Krajský lesný úrad  
v Prešove

